

外國人、原僱主及新僱主三方合意 接續聘僱證明書(中越雙語版)

Giấy chứng nhận 3 bên đồng ý tiếp tục thuê lao động nước ngoài gồm : lao động nước ngoài , nhà Chủ cũ và nhà Chủ mới

外國人及新僱主雙方合意 接續聘僱證明書(中越雙語版)

Giấy chứng nhận 2 bên đồng ý tiếp tục thuê lao động nước ngoài gồm : lao động nước ngoài và nhà Chủ mới

新僱主名稱 Tên nhà chủ mới			
新僱主統一編號或身分證字號 Số doanh nghiệp hoặc số CMND của nhà Chủ mới		聯絡電話 Số ĐT liên lạc	
外國人姓名 Tên lao động		護照號碼 Số Hộ chiếu	
原僱主名稱 Tên nhà Chủ cũ			
原僱主統一編號或身分證字號 Số doanh nghiệp hoặc số CMND của nhà chủ cũ		聯絡電話 Số ĐT liên lạc	

Nhà Chủ cũ có 1 trong trường hợp sau (xin đánh dấu), bản thân Tôi(người lao động) kể từ ngày tháng năm do nhà Chủ mới tiếp tục thuê, và đồng ý tuân theo những điều quy định sau:

- Chủ sử dụng hoặc người được chăm sóc mất hoặc di cư.
- Tàu thuyền bị thu giữ, bị chiếm hoặc tu sửa mà vẫn không thể tiếp tục làm việc.
- Nhà máy đóng cửa, ngưng sản xuất hoặc không dựa theo hợp đồng lao động trả lương cho lao động.
- Người được chăm sóc sức khỏe phục hồi hoặc người được chăm sóc được đưa đi viện dưỡng lão ,đã thuê người địa phương chăm sóc hoặc do người nhà tự chăm sóc.
- 5 Do kinh tế không tốt hoặc không có khả năng trả lương.
- 6 Do công việc eo hẹp hoặc không có công việc làm hoặc cần có nhu cầu chăm sóc.
- 7 Vấn đề khác _____

家庭看護工 專用欄位	
-----------------------	--

新僱主 Tên nhà chủ mới : (Ký tên và đóng dấu
Loại giúp việc gia đình ký tên)

原僱主 Tên nhà chủ cũ : (Ký tên và đóng dấu
Loại giúp việc gia đình ký tên)

外國人 Người lao động : (Ký tên)